

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre... Ptas. 1.50
Id. 1.50
Extra jero id. 2.00
Número suelto... 0.10
Pago anticipado

HOMBRES Y LEGULEYOS

Las incidencias del debate planteado alrededor de los proyectos de Hacienda han tenido en el día de ayer una interesantísima derivación política, de sesión solemne podía ser calificada.

Mas solemne por inesperada y quizá más patriótica que otras—nada hay tan patriótico como la verdad—y la verdad que se ha demostrado, por los diálogos y directos de los unos a los otros, ha sido declarar en pleno Parlamento, como en toda clásica de Lista, «que todos en él pusisteis vuestras manos»: todos han pisoteado la Constitución, cada vez que les ha venido en gana o les ha convenido.

Las crisis orientales, de perdurable recuerdo, casi todas las crisis han sido anticonstitucionales; el recuerdo de los buenos días en que Maura suspendía año y medio las elecciones, el aumento de la circulación fiduciaria, el concordato reformado por decreto, las mancomunidades, etc., etc., todo el proceso de desconcepción de la ley fundamental, en los cuarenta años de desdichada vigencia, todo salió a relucir de un modo relampagueante, y dicho desde los diferentes campos que por turno han usurpado el poder y por turno han agujereado la Constitución.

Esta realmente no nos interesa gran cosa y no puede merecernos respeto excesivo esta Constitución de transición, porque es tan poco lo que tiene de liberal, que es para nosotros una Constitución regresiva, que anuló gran parte del esfuerzo liberal de otras generaciones.

Los conservadores, que tantas veces la han inculcado, se sentían ayer heridos, e invocaban el respeto a la ley, porque ayer la ley iba directamente contra los intereses que ellos representaban: escrupulos de Micifoz.

Y en esta corriente de leguleyismo se planteó ayer fundamentalmente el problema: Maura, sofista y abogado, habló sobre el efecto retroactivo: todo el derecho moderno, la transformación del derecho está orientado en la vulneración retroactiva de esos intereses creados.

Melquiades, la eterna media-tinta, el hombre de aquellos avances sociológicos que quiso muchas veces representar la orientación moderna y encarnar el sentido del pueblo, tuvo los mismos escrupulos: venció en él el abogado y argumentó con artículos del código civil y disposiciones del de Comercio.

Y eso ahora, cuando el hambre ruge en España, y hay que tratar los asuntos vitales de la patria, no «a ras de Código», sino con alteza e idealidad.

Cuando frente a la ley escrita, ley de cartas hechas por las clases dominantes y en su beneficio, se impone la ley del pueblo que nunca legisló: cuando empieza a iniciar e tibiamente en España una moderna legislación, un derecho nuevo y hace falta el viril arranque de la humanidad cordial, frente el derecho viejo, entonces se siente hombre de bufete y vivificar quiere la letra muerta, muerta para todo lo que no sea de privilegio.

Lerroux, con su frase felizmente sintética, dijo ayer al marcar su oposición, que el debate había tenido la virtualidad de catalogar y de colocar a cada fracción de la Cámara en el sitio y el sentido que debió ocupar.

Y gracias a esta afirmación radical, quedaron las izquierdas como debían: frente a una ley vital, ¡qué secundario es discutir el procedimiento! No pueden discutirse estos asuntos como se discute un interdicto o con las argucias de un pleito.

La actitud vacilante de Nougués, corrigiéndose después de oír a Lerroux, demuestra cómo es la doctrina sana, aquella que le importa errar en lo menor si acierta en lo principal.

La impresión dominante, la tónica que se acentuaba ayer flotando sobre todo el ambiente de la Cámara, a pesar de las arrogancias de Romanones, subrayadas por los aplausos de la mayoría, es la misma que venimos sosteniendo estos días, y sobre la que continuamos dialogando.

Hace falta el soplo vital del pueblo, que no tiene en el Congreso su educada representación. Romanones recogió ayer la bandera que levantar quería solamente el ministro de Hacienda, y a pesar de ello, dudamos nosotros, duda el pueblo, la conducta anterior no abona; los compromisos de partido se impondrán y continuaremos la labor de los viejos hacendistas, de los arbitristas.

Quizá el único ministro de Hacienda que ha habido en España, aunque equivocado en el procedimiento, vivió hace muchos años, en los prolegómenos del régimen constitucional y se llamó Mendizábal.

No vamos a suscitar ahora un debate preterito sobre la desamortización: tenemos nuestras ideas particulares sobre lo que de bueno y de malo tuvo su procedimiento, y recordamos a Flores Estrada.

Pero algo de aquel espíritu que entró a saco «retroactivamente» en la inabordable fortaleza, y no se paró en leyes protectoras hacia falta: nuestros ministros a la inglesa no son ningún George.

Por eso dudamos; por eso creemos

que el éxito de la sesión de ayer fue un éxito nada más que de clasificación.

A un lado, los humanos, los hombres de corazón, carne del pueblo y alma del pueblo, que legislar sabrían sin palidecer sobre el Alcubilla, que colocarían el derecho sobre la ley; a otros, los leguleyos, los comprometidos, los mediatizados, los que no han vivido la vida.

Pero la gran labor que vivificaría nuestra hacienda, no puede ser efectuada por los regímenes del privilegio y de la desigualdad, aunque aparentemente, como ayer, quieran arrogarse otra representación.

Por eso dudamos.

ALBAFULL, EN EL CONGRESO

Ya se lo dijo Loperena, en el Ayuntamiento, el día en que Albalfull se despidió de nuestro Consistorio municipal: «Si no abandona Vd. esa pose de superioridad, ese aire de superciencia que se pone encima, le auguro a Vd. un fracaso la primera vez que hable V. en el Congreso de los Diputados». Y, en efecto, así ha sucedido.

Albalfull, en el Congreso, creyendo que todavía se hallaba en el Ayuntamiento de Tarragona, ha querido presentarse, como en todas partes, cual si fuera muy superior a los demás y, procediendo así, ha debutado y ha fracasado ruidosamente. Lo que dijo en su debut, ha provocado las mas enérgicas protestas de todos los Diputados por esta Circunscripción. Habló de un expediente electoral de un pueblo de Tarragona, como si en Tarragona no hubiese Diputados a Cortes, como si aquel pueblo no tuviese, en el Congreso, quién lo defendiera, como si Albalfull fuera el indispensable, el único; ni más ni menos que lo que hacía en el Ayuntamiento de Tarragona. Y, claro está, los Diputados por esta Circunscripción no se lo dejaron pasar sin su protesta, como iguales salidas de tono jamás se las dejó pasar sin su protesta, en el Ayuntamiento de Tarragona, nuestro estimado Concejal Sr. Loperena.

Ya ven, pues, los admiradores del Diputado de Cambó que no es sólo Loperena quien protesta de las inconveniencias de Albalfull. Ya lo ven el Nin, Ventosa y Vallvé: allá, en el Congreso cuando hay personas con dignidad, tampoco pasan, sin la más enérgica protesta las desconsideraciones que, para los demás, tiene ese poble diablo.

Aun hay clases. ¡No faltaba más!



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

EN EL AYUNTAMIENTO

Ampliación de nuestra reseña anterior

A la extensa reseña de la sesión extraordinaria sobre el asunto del alumbrado, que publicamos en el pasado número de LA VOZ DEL PUEBLO, tenemos que añadir algunos detalles que no cupieron en dicha relación y que hacen referencia a los discursos pronunciados por los Sres. Prat y Loperena.

Esos dos discursos fijan, claramente, conceptos precisos que la opinión no debe perder de vista.

El Sr. Prat, en nombre de la mayoría, defiende la gestión de la Comisión de alumbrado, contrastando el trabajo del actual Ayuntamiento con el de la mayoría «popular» del bienio anterior. Hace historia de lo sucedido en el Ayuntamiento pasado respecto al asunto del alumbrado: las reuniones secretas en casa Albalfull; las negociaciones de éste con el Sr. Vázquez; el ofrecimiento de las 20,000 pesetas; la visita a la Canadiense, con una carta de Cambó; el cambio de actitud de Albalfull, cuando se vio perdidas las últimas elecciones municipales; el abandono de unas Bases que se acordaron por el Ayuntamiento «popular» en Marzo de 1915 y no han reaparecido hasta 1916, y, en fin, cuanto hicieron y dejaron de hacer, en el asunto que se debate los que, con mucho tiempo, no hicieron nada positivo para la ciudad y ahora pretenden que, en menos tiempo, lo hagan los concejales actuales.

El Sr. Loperena, obligado por repetidas alusiones, interviene en el debate, en el entra—lice—sin aquella animación que produce el estar convencido de que se va a persuadir al adversario, «pues tengo la evidencia clara—añade—de que nuestros detractores discuten y hacen la contra por sistema, sin que ellos crean lo que dicen. Esos detractores nuestros, los actuales concejales «populares», han venido aquí a oponerse a todo, a hacer la contra a todo, a obstruccionarlo todo, como lo demuestran desde el principio de la constitución del actual Ayuntamiento, haciendo la contra, sin ton ni son, a cuantos proyectos y dictámenes se presentan. Cita, al efecto, algunos casos concretos, de insignificante importancia en los cuales los actuales concejales de la difunta «Popular», promovieron debates larguissimos, enojosos y pesados, sólo por el prurito de hacer la contra. Así es en balde todo cuanto se diga y todo cuanto discuta, no se viene aquí más que para m ver escándalo y producir esos tristes espectáculos que la prensa y el vecindario censuran. Claro está que si

todo eso sucede—agrega—tiene de ello, en gran parte la culpa el Alcalde, que es hombre que no se entera o no quiere enterarse y sobre quien la prensa y el vecindario sensato cargan la responsabilidad de los espectáculos que se suceden en nuestro Ayuntamiento desde primero de año. El Sr. Loperena hace una vez más el llamamiento a la concordia entre los concejales, para resolver, entre todos y pacíficamente, lo que es de interés general para Tarragona.

Contestando a alusiones del Sr. Ventosa, demuestra el Sr. Loperena que la actual Comisión de alumbrado no podía hacer más, en tan poco tiempo. En cambio, lo que hicieron los «populares» en el bienio anterior, de nada ha servido: un proyecto de un salto de agua del Cinca que se abandonó, sin que ni siquiera fuera a verlo el Arquitecto municipal, como se había acordado en el mes de Marzo de 1915; unas Bases, aprobadas en el 6 de junio de 1915, para construir en Tarragona una Central térmica para fabricar electricidad CON CARBÓN, cuyas Bases no se publicaron; un acuerdo (20 de Marzo de 1915) do no ir a la Canadiense, acuerdo que no se cumplió, pues Albalull, el que más gritaba contra la Canadiense, visitaba a la Canadiense, después de aquel acuerdo (como han hecho, por su cuenta y razón, otros Sres. de la «Popular» en su calidad de concejales); unas cartas célebres que, por sí solas, bastan para demostrar lo que buscaban los que ahora tanto chillan, y otras contradicciones, visitas y cabileos que de nada han servido, a no ser para tener un concepto del sentido moral que anima a ciertos y determinados concejales «populacheros».

Contrastando con todo eso, el Sr. Loperena hace notar la labor activa, bien orientada y a la vista de todos de la actual Comisión de alumbrado, deduciendo lógicamente que son enteramente injustificados los torpes ataques que se le dirigen.

El discurso del Sr. Loperena documentado en extremo e ilustrado con infinidad de citas y frases, produce honda impresión de sentimiento en el público.

SR. GOBERNADOR:

¿En qué país vivimos?

¿Nos hallamos en un aduar de Marruecos o en una ciudad civilizada? ¿Es esta capital una de aquellas ciudades medievales donde campaban por sus respetos los cuclones y jugadores, los rateros y los canes rabiosos? Para el caso es igual, pues apesar de hallarnos en pleno siglo XX, Tarragona, por ciertas señales, no parece haber salido de la Edad Media. Aquí se juega a «la carta», al «burro» y al «siete y medio»; aquí los rateros asaltan fíneas y revientan pisos; aquí los perros hidrófobos son un peligro constante: la propiedad ni la seguridad personal no están garantidas.

¿Para qué sirve tanta policía, tanta

guardia cívica y urbana, tanta gente encargada de garantizar la seguridad, persiguiendo a los malchoures?

Sabemos que la autoridad municipal ha ordenado a sus agentes el exterminio de los canes que no lleven el correspondiente bozal. La ciudad en masa aplaude la citada orden del Alcalde accidental, Sr. Orovio.

La ciudad en masa espera poderle aplaudir a V. E., Sr. Gobernador, por sus medidas contra las chiriatas clandestinas y contra los revienta pisos. Mejor dicho, sus medidas enérgicas y severas, Sr. Gobernador debieran dirigirse a que sus agentes se despabilen un poco, pues parece se hallan encantados de la vida.

Ya sabemos que V. E. tiene muy buena voluntad y que atiende las justas y respetuosas indicaciones de la prensa. Por eso, y en aras del bien público, nos permitimos dirigirle hoy las precedentes indicaciones.

A PROPOSITO DE LA GUERRA EUROPEA

Vanidad Alemana

«Hablo de la impudicia (de los alemanes) en materia histórica. No sólo han perdido por completo los alemanes el golpe de vista amplio para la marcha y el valor de la cultura, no sólo son unos peleles de la política, sino que pretenden incluso desterrar ese golpe de vista amplio.»

Hay que ser alemán antes que nada ser de la raza, porque sólo de ese modo se tiene derecho a decidir acerca de todos los valores y de todos los no valores en materia histórica. Eso les determina.

Alemania es un argumento. Alemania sobre todo, es un principio; los germanos representan el «orden moral» en la historia. Respecto del imperio romano, son los depositarios de la libertad; respecto al siglo XVIII, los restauradores de la moral; del «imperativo categórico.»

Hay distintos modos de escribir la historia. Uno conforme a la Alemania imperial; otro, antisemita, y, por último, otro para uso de la corte, y del cual no se avergüenza el Sr. Treitschke.

(Del *Ecc Homo* de Nietzsche).

Lenguaje alemán

«Los alemanes, en su respeto hacia todo lo que procedía de la corte, tomaron por modelos de sus escritos, el estilo de las cancellerías. Escribir en estilo cancelleresco era escribir como la corte y el gobierno. Poco a poco se empezó a hablar como se escribía; se imitaban las entonaciones de la Corte cuando se hablaba, y semejante afectación acabó por ser una segunda naturaleza. Quizás en ninguna otra parte ha ocurrido cosa parecida: la imitación afectada de la distinción por todo un pueblo, como base del lenguaje común. La pronunciación de la lengua alemana debió ser muy rústica y vulgar. Últimamente se suavizó un poco, por efecto de tantas pronunciaciones francesas, italianas y españolas como

se creyó obligada a imitar dicha lengua. Pero no obstante, para Montaigne y Corneille el alemán debía de tener un timbre de insoportable vulgaridad. Ahora se está difundiendo otro afán de pronunciación aristocrática y en vano se buscarán entonaciones más horribles en Europa. El inventor de esta pronunciación ha sido el oficial, el oficial prusiano; el mismo que en cuanto se pone a hablar y a moverse resulta la figura más impertinente y de peor gusto de la vieja Europa—indudablemente sin darse cuenta de ello—y sin que tampoco se enteren los buenos de los alemanes, que les gusta que les marque el tono. Los primeros que imitan ese tono volviéndole todavía más grosero son los suboficiales, los cabos y los sargentos. Fijese la atención en las voces de mando que llenan con sus aullidos las ciudades alemanas. ¡Qué arrogancia, que frenético sentimiento autoritario suena en esas voces! Es indudable que (los alemanes) se están militarizando en la pronunciación de su idioma, y es probable que, ejercitados a hablarlo militarmente, acaben por escribir a lo soldadesco, pues la costumbre de ciertas entonaciones se arraiga hondamente en el carácter y pronto se llega a los vocablos, al giro de las frases, y por último, a las ideas que acaban de armonizar con el tono de la pronunciación. Es probable que se escriba ya a lo oficial. Las manifestaciones políticas alemanas que llegan al extranjero se inspiran en ese tono nuevo lleno de arrogancia de mal gusto. Casi todos los discursos tienen un tono que repugna a los oídos extranjeros; pero los alemanes lo soportan; ¡se aguantan a sí mismos!».

(De *La Gaya Ciencia*, de Nietzsche).

JESÚS GALÁN
ABOGADO
Tarragona Rambla Castelar, 16, 1.º

Lo que se dice y lo que se oye

Del *Diario de Tarragona* del 25 del pasado.

«En un período de ocho días, los ladrones han penetrado tres veces en los huertos de la bajada de Toro.»

Ayer le tocó el turno al jardín de los Sres. de Minguell-Adell, llevándose los amigos de lo ajeno buena cantidad de cañería de plomo.

A las 5,30 de la mañana dió aviso de lo ocurrido a la Policía; a las tres de la tarde repitió el aviso personalmente, no presentándose en todo el día ningún agente de la autoridad para enterarse de lo ocurrido, hasta las seis y media de la tarde.

Hora es ya que se procure echar mano a tanto malhechor.»

La bajada de Toro suponemos que está dentro de la jurisdicción del radio de vigilancia de la policía, porque dicha calle parte del monumento a Roger de Lauria.

Esto es más claro que el agua, aunque ésta sea del «Mas Caballé».

Pues a pesar de todo, los cacos han penetrado tres veces en los huertos citados sin ningún contratiempo.

Y el señor Minguell que denunció el hecho, personalmente, a la policía, ésta no se presentó en su propiedad, hasta TRE HORAS de haberse consumado el robo.

Resultado de esto es que a tal extremo hemos llegado que ni a la policía se podrá recurrir aunque se perjudique la propiedad o seguridad personal de los ciudadanos.

Lo contrario no se explica.

En el penúltimo número de LA VOZ DEL PUEBLO apareció un suelto en catalán.

A nuestro corrector, le pasó por «calto» un *desliz* y ello ha servido para que el organillo de las vocesitas afeminadas y apocalípticas, *La Veu de Tarragona*, se atreviera a insinuarnos el desliz y meter la pata soberana y jactanciosamente.

Veamos al manubrio del separatismo.

LA VOZ DEL PUEBLO, no savent com fer ho pera ridiculitzar la nostra llengua, hi escriu alguns articles.

Es una bona manera de fer creure que el català és una llengua rebregada.

Si tot lo nostre és condemnat a mort, demanem que al menys s'indulti la gramàtica i al sentit cumú.

¡Per Lerroux, senyor Perena!

Ya han visto la gracia de *La Veu*.

La *llengua* por aquí y la *llengua* por allá.

Nosotros que somos catalanes y lo tenemos a mucha honra, jamás hemos abusado de la lengua de nadie, pero como que *La Veu* no da momento de reposo a la *llengua* trayéndola y llevándola de arriba abajo, ya que tanto se esfuerza en moverla, siendo hace a las mil maravillas, le diromos a *La Veu*, que para lo único que sirve su *llengua*, repetimos, es para pasársela a Prat de la Riba por la parte posterior, de su organismo.

Ya vé *La Veu* que eso de «rebregar» la *llengua* es patrimonio exclusivo de ella.

Y cuando el *rebreg* ha llegado al extremo que lo ha hecho *La Veu*, sólo tiene su *llengua* cabida en cualquier lugar... común.

Yid por último Woloff de *La Veu*; cuando vuelvas a hablarnos de la *llengua* házlo de noche, pues con *La Veu* y sus lligueros escribidores, no podemos tener mas ratos que los que se tienen con cualquier vulgar meretriz.

De noche y con las precauciones necesarias.

La Veu de alcahueta, histórica le duele que en la sesión del 19 del último no se concedieran 200 pesetas al Orfeo.

La Veu no puede disimular el odio a los que votaron contra la subvención. El Orfeo es el que ha chupado más de las tetas del Municipio, y sin embargo a las demás entidades culturales

La Agrícola Española

Sociedad Anónima

— DE —
SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACION FIJA GRADUADA
 Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito
1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado
325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona, Rambla San José, 32, pral.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse a D. VICENTE ALONSO VILANOVA, Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

SECCION OFICIAL

JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO DE TARRAGONA

Números de las Obligaciones amortizadas en el sorteo verificado en el día de hoy:

- Serie A*
- 68-91-349-352-636-706-926-1.009-1028-1036-1050-1440-1448-1589-1699-1730-1847-1853-1957-1997-2316-2362-2500-2563-2735-2853-2984-3076-3098-3099-3419-3545.

- Serie B*
- 32-96-357-402-535-714-733-865-932-934-935-953-1047-1088-1095-1276-1377-1402-1491-1504-1515-1564-1567-1569-1629-1640.

- Serie C*
- 4-36-53-156-423-783-878-892-893-923-963-994-1014-1056-1066-1201-1317-1448-1589-1720-1722-1749.

- Serie D*
- 1-127-248-303-328-415-463-518.

Tarragona 28 de Junio de 1916.—El presidente, *Anselmo Guasch*.—El secretario-contratador, *Francisco Izart*.

TEATRALES

Coliseo Mundial

Durante la semana se han estrenado las películas siguientes: «Anny Stella» aplaudido film dramático de 1.200 metros. «Sobre el trapezión» grandiosa cinta de gran emoción e interés; drama de vida real, con espléndida fotografía y elegante presentación; «A la pesca de 45 millones» graciosa película cómica interpretada por los conocidos artistas Lolita Arllano, José Font y Domingo Ceret, y las actualidades Gaumont, que siempre presenta asuntos de gran novedad. El martes día de moda hubo los siguientes estrenos: «Amor y dinero», «El misterio del castillo» y «Pantera» grandiosa cinta dramática en cinco actos y 1.900 metros.

Salón Moderno

Entre los diferentes estrenos que hemos visto, los más notables son los siguientes: «La sultana del desierto», «Fe», «El réprobo» de asunto altamente dramático. «El fuego oculto» bonita comedia de 800 metros. «La última rosa» sentimental drama de 1.000 metros y «El abuelo» preciosa cinta de la casa Pathé. El miércoles se estrenó el primer episodio de la colosal película «Los Vampiros» titulado «La cabeza cortada».

La reaparición de los notables duetistas Los Moritas, fué un acontecimiento artístico del que pueden estar satisfechos y orgullosos los simpáticos artistas. Estos dos «fenómenos» de las Varietés, tienen el «don» de cautivar al público y adueñarse de él completamente. Su arte, único y exclusivo, su vis cómica, unida a la gracia peculiar en ellos característica, hace que su extenso y selecto repertorio, lo canten con tan depurado gusto, que difícilmente habrá otros artistas que reúnan tantas y tan buenas condiciones. El dúo de «Los Tortolitos» número predilecto de estos famosos duetistas, causa la hilaridad de la concurrencia y el más exi-

gente espectador tiene que aplaudir viendo la esmeradísima labor de los dos cantantes. En una palabra: Los Moritas son dos ¡Excelentísimos artistas! A los muchísimos aplausos y elogios que el público entusiasmado les tributó, reciban los de este modesto cronista, el cual ruega a la empresa su nueva presentación.

CRÓNICA

Tenemos noticias que la mayoría del Ayuntamiento se propone cometer una arbitrariedad abusando de la fuerza del número.

El Ayuntamiento anunció la provisión de una plaza vacante de ordenanza por concurso y hoy casi podemos decir que estamos seguros, que la plaza ya está dada.

Para eso no había necesidad de anunciar el concurso evitando así a los aspirantes a que se molestaran para tomar parte en dicho concurso.

Hay que tener en cuenta señores de la mayoría, que al anunciarse a concurso dicha plaza, algunos aspirantes fueron los que además de tomarse molestias, tendrían algunos gastos para presentar legalmente sus hojas de servicios y méritos oficiales; y el aquilamiento de estos méritos y servicios oficiales es el que ha de prevalecer en los nombramientos por concurso, y nunca la influencia política y el caciquismo.

Y sino ¿para que sacar a concurso dicha plaza señores de la mayoría? Sobraba y bastaba con la influencia del caciquismo para cometer una injusticia y una arbitrariedad sin necesidad de hoyar los derechos, los méritos y servicios que en las hojas de los aspirantes indudablemente están consignados. Sin embargo no nos extrañaría ver una vez más triunfantes la arbitrariedad y la injusticia.

Para el concierto que celebró anoche en el Circulo de Tarragona la Sociedad Filarmónica de esta, fuimos invitados por la misma.

Igualmente para el concierto Pro-Granados que tendrá lugar el martes próximo en el Teatro Principal, hemos recibido una invitación de la misma Sociedad.

Como verán nuestros lectores, en otro lugar del presente número, publicamos el programa del concierto Pro-Granados. Sinceramente agradecemos la atención.

Por el Alcalde, fuimos invitados al acto de la primera fiesta escolar que tuvo lugar el jueves último en el Coliseo Mundial, a cuya fiesta asistió el rector de la Universidad literaria de Barcelona, doctor Carulla, y nos enseñó un cuadro de la vida de los niños de la zona.

Hemos sido invitados por la Unión Nacionalista Republicana, a la conferencia que dará hoy en dicha entidad D. Santiago Valentí Camps.

Gracias.

Imp. de E. Pamies.—Unión 54.

dad y su decoro, y está dispuesto a defender sus intereses y sus sentimientos, la protesta enérgica contra la violación del derecho de gentes por los piratas alemanes.

Y España no puede exportar cañones, ni armas, ni pólvoras, porque no los tiene, y los que están fabricándose en nuestro territorio, son por encargo y cuenta del Gobierno.

De manera, que a la vileza de una afirmación en contra de los intereses y del honor de España, unen esos mercaderes de su propia honra, pagados por los alemanes, la exposición de hechos falsos y perjudiciales para la Patria. No puede concebirse mayor infamia.

Entusiastas partidarios de los aliados, nuestra dignidad de españoles y nuestro amor a la Patria, no nos hubieran permitido jamás lanzar la afirmación de que Inglaterra se vería en la necesidad de bombardear nuestros puertos, o de que Francia se vería obligada a invadir nuestro territorio, porque algunos malos españoles surtan de gasolina las naves piratas de los germanos.

El justificar asesinatos como el del que fué víctima nuestro glorioso Granados, y pirateías como las que han llevado al fondo de los mares a varios barcos españoles, quedaba para esos escribidores capaces de vender su pluma al diablo y con ellas su honor y su conciencia de españoles y de hombres.

¡Puaf, que asco!

Pro Granados

El martes día 4 del actual a las nueve y media de la noche tendrá lugar en el Teatro Principal un concierto a beneficio de la suscripción abierta por el Orfeo Catalá de Barcelona, a favor de los huérfanos del malogrado Granados víctima de los modernos piratas germanos.

La fiesta ha sido organizada por la Filarmónica de Tarragona y en ella tomarán parte D. Emilio Sabater, D. José Catalá y el Orfeo Tarragoní.

El programa para tan humanitaria fiesta es el siguiente:

PROGRAMA

Primera parte:

- I. Romanza num. 2; Beethoven.
 - II. Canzonetta; A. d' Ambrosio.
 - III. Adagio del Concierto en sol menor; Max Bruch.
 - IV. Rondo Capriccioso; Saint-Saëns.
- A violín por D. José Catalá, acompañado al piano por D. José Gols.

Segunda parte:

- I. Preludio y fuga; Bach-D' Albert.
- II. Cuatro Danzas Españolas; E. Granados.
- III. Goyescas. «El fandango del Candil»; E. Granados.
- IV. En alas del canto (Melodía); Mendelssohn-Liszt.

V. Rapsodia; Dohnany.
 A piano por D. Emilio Sabater.

Tercera parte:

- I. Himne a la Senyera; Gols.
- II. Sota del Olm; Morera.
- III. Barcarola; Gols.
- IV. Remordiment; Morera.
- V. La cançó nostra (Sardana); Morera.
- VI. Vida gitana; Schumann.

Por las tres secciones del «Orfeo Tarragoní». No dudamos que la platea del Teatro Principal, se verá sumamente concurrida dado el objeto de la fiesta, donde las personas amantes de la justicia patentizarán con su presencia su protesta por el asesinato perpetrado por los marinos del Kaiser que impunemente arrebataron la vida cuando se dirigía a abrazar a los suyos en su hogar al infortunado Granados.

un céntimo, y La Veu de alcahueta estérica sin resollar.

En todas partes cuecen habas...

Hemos oído:
 Albalfull ha hablado en el Congreso ocupándose de las comunicaciones ferroviarias entre Tarragona y Barcelona.

¿Quié busca Albalfull con las compañías ferroviarias?

Contestación de un segundo:
 —Pues busca un amigable... compa

Además hoy no necesita que le enseñen la solvencia moral.

¿Por qué?

—Porque es diputado.

—¡Ah!

MENTIRAS Y BLASFEMIAS

LOS GERMANÓFILOS A SUELDO

Los periódicos subvencionados o alquilados por la Embajada alemana para servir de vertedero a cuantos embustes y exageraciones conviene a los teutones esparcir por el mundo, han llegado a perder todo sentimiento de pudor, y arrojando la careta que mal encubría la faz de sus verdaderas intenciones, muéstranse tales como son, y osados y cínicos, emprenden una asquerosa campaña de amenazas contra España.

Bajo el pretexto de que el Gobierno protege a las industrias que producen material considerado como contrabando de guerra para los aliados defienden el derecho de Alemania a aplicar medidas rigurosas a la flota mercante española.

Si nos pudiera sorprender, ni siquiera indignar, cualquier felonía de la gentuza germanófila a sueldo, para sorprenderse y para indignarse, sería esta infame y falsa consecuencia de un hecho cuya certeza fuera muy discutible.

Ni sorpresa ni indignación nos produce esa infamia; sólo nos hace sentir repugnancia y asco.

Consignamos el hecho nada más. Hay periódicos que se dicen españoles que se atreven a cometer la ruindad y la vileza de afirmar que reconocerán la necesidad de que los piratas teutones destruyan los navíos españoles, y con ellos las vidas de nuestros conciudadanos, si España continúa manteniendo comercio con las naciones aliadas. ¿Pero es que sin la existencia de ese comercio no se hallarían asoladas a estas horas por el hambre y la miseria las más ricas regiones de nuestra Nación si Francia e Inglaterra no hubieran accedido a consentir la importación de los frutos españoles? ¿No es natural, lógico y humano, que el trato de excepción que en favor de España han dispensado los Gobiernos de las dos grandes naciones aliadas, encuentre compensación relativa por parte de los favorecidos?

Los estados Unidos exportan para los pueblos que quieren comprárselos, todos los productos de sus industrias y mantienen con honradéz y decisión, propias de un pueblo que estima su digni-

dad y su decoro, y está dispuesto a defender sus intereses y sus sentimientos, la protesta enérgica contra la violación del derecho de gentes por los piratas alemanes.

Y España no puede exportar cañones, ni armas, ni pólvoras, porque no los tiene, y los que están fabricándose en nuestro territorio, son por encargo y cuenta del Gobierno.

De manera, que a la vileza de una afirmación en contra de los intereses y del honor de España, unen esos mercaderes de su propia honra, pagados por los alemanes, la exposición de hechos falsos y perjudiciales para la Patria. No puede concebirse mayor infamia.

Entusiastas partidarios de los aliados, nuestra dignidad de españoles y nuestro amor a la Patria, no nos hubieran permitido jamás lanzar la afirmación de que Inglaterra se vería en la necesidad de bombardear nuestros puertos, o de que Francia se vería obligada a invadir nuestro territorio, porque algunos malos españoles surtan de gasolina las naves piratas de los germanos.

POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES
CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle Nueva de S. Fructuoso, n.º 5

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,
Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9, TARRAGONA

GRAN FABRICA DE CALZADO

DE RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real, 56

SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20, -TARRAGONA

GRANDES COMEDORES DEL JARDIN

Francisco López

Augusto 15 y Conde de Rius 16. -Tarragona

Situado en el punto más céntrico de la Capital
Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet Jardines para recreo.
Espléndidas habitaciones con luz eléctrica
Comedores independientes. Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la carta.

A bonos para temporada a precios convencionales

CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 9 -Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.
Servicio a la Gran Carta.
Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.
Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omoelásticos, varios Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)
HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.
Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

TALLER DE CALDERERIA

ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buena Ventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.

Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.

Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

IMPRIMENTA
DE ESTEBAN PAMIES
 Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54. Tarragona